



Słubice, dnia 21 marca 2018 roku

Zakład Usług Wodno-Ściekowych Spółka z o. o.  
ul. Krótka 9 | 69-100 Słubice

tel./fax.: 0048 (95) 758 2665  
[www.zuws.pl](http://www.zuws.pl) | [kontakt@zuws.pl](mailto:kontakt@zuws.pl)

NIP: 598 00 03 799 | REGON: 210516385

## INFORMACJA NR 1 WYJAŚNIENIE Nr 01 do SIWZ

Nasz Znak: ZP7/POIIS/2018

Dotyczy postępowania pn.:

"WYKONANIE MODERNIZACJI I RENOWACJI ISTNIEJĄCEJ SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ NA  
OBSZARZE MIASTA SŁUBICE " realizowanego według WARUNKÓW KONTRAKTOWYCH FIDIC  
(czerwony)"

*Znak sprawy:* ZP7/POIIS/2018 prowadzone w trybie Przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst ujednolicony)<sup>1</sup>

- I. W związku z zapytaniem jakie wpłynęło do Zamawiającego dnia 12 marca 2018r, działając na podstawie pkt. 1,2,3 Rozdziału 8.2 SIWZ, pn. Wyjaśnienia do SIWZ udzielamy odpowiedzi na następujące pytania Wykonawców do SIWZ:

<sup>1</sup> zgodnie z ustawą Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r.; Ujednolicony tekst ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, 2018) zwana dalej Ustawą PZP lub Ustawą Prawo zamówień publicznych

## 1. Pytanie 1

„Zwracamy się z prośbą o dopuszczenie do przedmiotowego zadania metody renowacji kanalizacji polegającej na zastosowaniu rękawa szklanego utwardzanego promieniami UV. Pragniemy nadmienić, że jest to metoda zgodna z polską normą PN-EN ISO 11296-4 oraz posiada aktualne, wymagane certyfikaty. Rękaw szklany spełnia wszelkie wymagania określone przez Zamawiającego. Ponadto charakteryzując się wysokim modułem sprężystości wynoszącym od 15.000 do 20.000 MPa, grubość ścianek rękawa jest mniejsza niż przy zastosowaniu rękawów filcowych przy jednoczesnym zachowaniu wymaganej sztywności obwodowej oraz parametrów wytrzymałościowych rękawa. Wobec powyższego prosimy o uwzględnienie możliwości doboru grubości rękawa (przy zachowaniu wszystkich innych wymaganych parametrów Zamawiającego) przy projektowaniu obliczeń grubości dla rękawów szklanych utwardzanych promieniami UV.”

**Odpowiedź: 1/IN1**

Zamawiający nie dopuszcza innej metody renowacji niż przewidziana w dokumentacji oraz specyfikacji technicznej metoda renowacji rękawem filcowym termoutwardzalnym nasączanym żywicą epoksydową.

## 2. Pytanie 2

„1. Czy Zamawiający dopuści do zastosowania na całym zakresie przewidzianym do przebudowy kanałów metodą bezwykopową rękaw z włókna szklanego utwardzanego promieniami UV. Metoda ta spełni warunki określone przez Zamawiającego w dokumentacji przetargowej. Obowiązujące polskie normy PN-EN ISO 11296-1 "Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do renowacji podziemnych bezciśnieniowych sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej -Część 1: Postanowienia ogólne", PN-EN ISO 11296-4 "Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do renowacji poziomych bezciśnieniowych sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej -Część 4: Wykładzina z rur utwardzanych na miejscu" nie przewidują ograniczania ani rodzaju rękawa ani sposobu jego utwardzania, a do renowacji bezwykopowej sieci kanalizacyjnych rękawem mogą być zatem stosowane wszystkie rodzaje rękawów i sposoby ich utwardzania. Ponadto rękaw z włókna szklanego uzyskuje wymagane parametry przy stosunkowo małej grubości rękawa przez co nie zmniejsza średnicy tak jak rękaw filcowy. Z uwagi na powyższe prosimy o dopuszczenie metody rękawów z włókna szklanego utwardzanego promieniami UV.

2. Jeżeli Zamawiający dopuści rękaw zgodnie z pkt. 1 prosimy o zmianę wszystkich warunków udziału w postępowaniu w tym zdolności technicznej i zawodowej również dopuszczając doświadczenie związane z rękawem z włókna szklanego utwardzanego promieniami UV.”

**Odpowiedź: 2/IN1**

Zamawiający nie dopuszcza innej metody renowacji niż przewidziana w dokumentacji oraz specyfikacji metoda renowacji rękawem filcowym termoutwardzalnym nasączanym żywicą epoksydową.

## 3. Pytanie 3

„Czy prawidłowe jest rozumienie wykonawcy że łączna długość referencji ma opiewać na długość 15km, z zachowaniem warunku B1 i B2 renowacji rękawem epoksydowym?”

**Odpowiedź 3/IN1:**

Potwierdzamy tok rozumowania – łączna długość referencji musi obejmować długość 15 kilometrów.





#### 4. Pytanie 4

„Czy Zamawiający dopuści doświadczenie kierownika branży drogowej z 1 inwestycją budowy, przebudowy lub rozbudowy nawierzchni dróg w ilości 1000m<sup>2</sup> dróg nawierzchni bitumicznej. Zdaniem wykonawcy zakres wymaganych referencji jest nieadekwatny do przewidzianych zadań.?”

##### **Odpowiedź 4/IN1:**

Zamawiający nie wyraża zgody na dopuszczenie kierownika robót z branży drogowej z doświadczeniem przy 1 inwestycji budowy, przebudowy lub rozbudowy nawierzchni w ilości 1000 m<sup>2</sup>. Wymagane doświadczenie jest niezbędne do zapewnienia odpowiedniej jakości i odtworzeń nawierzchni dróg.

#### 5. Pytanie 5

„Czy zamawiający sprecyzują warunki wykonania kapeluszy o min. długości 4m – w STWiOR nie ma jednoznacznego opisu wykonania.”

##### **Odpowiedź 5/IN1:**

Kształtki kapeluszowych o długości 4,0 mb należy bezwzględnie zastosować do renowacji przykanalików w ilości 670 kompletów wytypowanych do renowacji.

#### 6. Pytanie 6

„Czy zamawiający zna dokładne długości przyłączy na jakich mają być zainstalowane kapelusze? Czy kapelusze mają mieć długość 4m nie zależnie od długości przyłącza?”

##### **Odpowiedź 6/IN1:**

Zamawiający nie posiada danych o długościach przyłączy przeznaczonych do renowacji. Kształtki kapeluszowe muszą mieć bezwzględną długość 4,0 mb niezależnie od długości przyłączy.

#### 7. Pytanie 7

„Zamawiający wymaga dysponowaniem pracownikami zatrudnionymi na umowę o prace, ze szczególnym uwzględnieniem kierownika budowy. Czy wykonawca musi mieć podpisaną umowę o prace z kierownikiem budowy w momencie podpisania umowy, czy już na etapie składania ofert?”

##### **Odpowiedź 7/IN1::**

Wykonawca musi dysponować personelem zatrudnionym na podstawie umowy o pracę dopiero w momencie podpisywania umowy na wykonanie robót budowlanych. Obowiązek ten dotyczy zatem tylko zwycięskiego wykonawcy.

#### 8. Pytanie 8

„Czy zamawiający nie popełnił omyłki pisarskiej przy wymaganiach dotyczących referencji kierownika budowy. W pozostałych przypadkach wymaga kwoty brutto, a w tym jednym kwoty netto.”

##### **Odpowiedź 8/IN1:**

Potwierdzamy wystąpienie omyłki pisarskiej. Wymagania dotyczą kwoty brutto. Wprowadza się następujące korekty omyłek pisarskich w zakresie doświadczenia Kierownika Budowy:

**było:**

C.2.1.D Posiadać doświadczenie w kierowaniu budową adekwatnie do zakresu na jaki jest składana oferta:

##### **Opcja I. Wykonawca składa ofertę na CZĘŚĆ I. REMONT SIECI KANALIZACYJNEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI I STUDNIAMI**

Kierownik Budowy musi wówczas posiadać doświadczenie w realizacji

- min 2 inwestycji wodno kanalizacyjnych o wartości min **10 000 000,00 zł netto**, realizowane na obszarze miejskim przy renowacji kanalizacji sanitarnej w technologii rękawa nasączonego żywicami epoksydowymi.

##### **Opcja II. Wykonawca składa ofertę na CZĘŚĆ II. REMONT SIECI WODOCIĄGOWEJ WRAZ Z BUDOWĄ SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ NA ULICY MIESZKA I SIEĆ WODOCIĄGOWĄ W ULICY KONSTYTUCJI 3-GO MAJA W SŁUBICACH**

Kierownik Budowy musi posiadać wówczas doświadczenie w realizacji:

- min 2 inwestycji wodno kanalizacyjnych o wartości min **5.000.000 zł netto**, z których, co najmniej 1 inwestycja **budowlana w** branży wodno-kanalizacyjnej realizowana była w na obszarze miejskim przy renowacji sieci wodociągowej metodą bezwykopową techniką burstliningu statycznego bądź dynamicznego

### **Jest/ powinno być**

C.2.1.D Posiadać doświadczenie w kierowaniu budową adekwatnie do zakresu na jaki jest składana oferta:

#### **Opcja I. Wykonawca składa ofertę na CZĘŚĆ I. REMONT SIECI KANALIZACYJNEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI I STUDNIAMI**

Kierownik Budowy musi wówczas posiadać doświadczenie w realizacji

- min 2 inwestycji wodno kanalizacyjnych o wartości min **10 000 000,00 zł brutto**, realizowane na obszarze miejskim przy renowacji kanalizacji sanitarnej w technologii rękawa nasączonego żywicami epoksydowymi.

#### **Opcja II. Wykonawca składa ofertę na CZĘŚĆ II. REMONT SIECI WODOCIĄGOWEJ WRAZ Z BUDOWĄ SIECI WODNO-KANALIZACYJNEJ NA ULICY MIESZKA I SIEĆ WODOCIĄGOWA W ULICY KONSTYTUCJI 3-GO MAJA W SŁUBICACH**

Kierownik Budowy musi posiadać wówczas doświadczenie w realizacji:

- min 2 inwestycji wodno kanalizacyjnych o wartości min **5.000.000 zł brutto**, z których, co najmniej 1 inwestycja **budowlana w** branży wodno-kanalizacyjnej realizowana była w na obszarze miejskim przy renowacji sieci wodociągowej metodą bezwykopową techniką burstliningu statycznego bądź dynamicznego

**Korektę wprowadzono w SIWZ IDW oraz w Formularzu, Potencjał kadrowy - Załącznik 5 do SIWZ IDW.**

### **9. Pytanie 9**

„Czy zamawiający dopuści rękaw filcowy szyty?”

**Odpowiedź 9/IN1:**

Zamawiający dopuszcza rękaw filcowy szyty.

### **10. Pytanie 10**

„Czy zamawiający dopuści do zastosowania żywicę nie toksyczną, nie zawierającą oznaczenia GISCODE?”

**Odpowiedź 10/IN1:**

Do nasączenia rękawów Zamawiający dopuszcza wyłącznie żywice epoksydowe nietoksyczne. Oznaczenie GISCODE nie jest wymagane.

### **11. Pytanie 11**

„Czy zamawiający może sprecyzować do jakiego systemu mają być przekazywane dane z pomiaru zwierciadła ścieków.”

**Odpowiedź 11/IN1:**

Pomiar zwierciadła ścieków musi się odbywać za pomocą zintegrowanego systemu pomiarowego składającego się ultradźwiękowego czujnika poziomego oraz rejestratora poziomego, który rejestruje odczytane wartości i przekazuje za pomocą transmisji GPRS do istniejącego systemu monitoringu wykorzystującego program monitorujący PMAC wdrożony i funkcjonujący w siedzibie Zamawiającego w Słubicach przy ulicy Krótkiej 9.





- II. Treść udzielonych odpowiedzi jest wiążąca dla wszystkich Wykonawców biorących udział w postępowaniu i wchodzi w skład SIWZ jako doprecyzowanie TOM II Opis Przedmiotu Zamówienia.**
- III. Udzielone odpowiedzi mają charakter wyłącznie wyjaśniający i korygujący pomyłki pisarskie i nie wprowadzają żadnych zmian SIWZ, dlatego termin składania ofert pozostawia się bez zmian.**
- IV. W związku z powyższymi wyjaśnieniami obowiązującymi stają się:**
1. Aktualizacja Nr 01 – STWiORB „Renowacja sieci kanalizacji sanitarnej”
  2. Aktualizacja Nr 01 – STWiORB „Renowacja sieci wodociągowej”
  3. Aktualizacja Nr 01 – STWiORB „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ulicy Mieszka I i sieci wodociągowej w ulicy Konstytucji 3-go Maja w Słubicach”
  4. Tom\_1\_SIWZ\_IDW wersja 2;
  5. Załącznik 5 do SIWZ IDW. Formularz Potencjał kadrowy \_wersja 2
- V. Zmiana SIWZ IDW oraz Załącznik 5a do SIWZ IDW. Formularz Potencjał kadrowy na wersję 2 wynika z potrzeby skorygowania zauważonych pomyłek pisarskich. Korekty zostały zaznaczone żółtym kolorem tła, w czym uwzględniono autokorekty Zamawiającego wprowadzone w efekcie Informacji nr 2 .**
- VI. Treść udzielonych odpowiedzi Zamawiający publikuje jednocześnie na stronie internetowej bez wskazania źródła zapytania.**

Z poważaniem

Kierownik Zamawiającego / Prezes spółki

PREZES Zarządu  
  
mgr inż. Kazimierz Góra

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a